

# ***Univerd en acción***

Seguimos recordando el pasado,  
diseñando un futuro **SOSTenible**  
con

**La teoría de los 12 Elementos**

**aquí sigue**  
***El Correo Univerd***  
**verano 2006**

# esto es diseño **SOS**tenible



## Un ecoBarrio es posible en el ensanche de Barcelona

El primer domingo de mayo, todos los años, en el Palau Sant Jordi, se presenta *Biocultura* «Feria de alternativas y calidad de vida». Ahí, desde 1997, de 14 a 17 h, se reúne gente interesada en vivir un alto grado de autosuficiencia alimentaria y energética. El barcelonés, Feliciano Pla-Xibert, permaDiseñador y "enginyaire", desbordante de ecoIDEAS, da una charla que entusiasma a los más radicales y convence a los más incrédulos.

-¿Qué son ecoIDEAS, así, como lo escribe?

-De tantas ideas, que vemos realizadas en nuestra ciudad, muy pocas son ecoIDEAS -ideas ecológicas, económicas, éticas, sostenibles e ingeniosas-

-¿Ecológicas y económicas?

->Nada es ecológico si no es económico; ni económico si no es ecológico». Así debe entenderse el «eco».

-Así, un ecoBarrio, será un barrio ecológico-económico-ético, sostenible e ingenioso

-¿Usted, si que me entiende!

-En 1.989 fue premiada su ecoIDEA "ecoEstación" en el «Faci d'Alcalde-88" por 3 distritos de la ciudad

-En 1992, fue implantada la primera ecoEstación de Europa, en el Parque de la Guineueta; visitada por medio millón de personas procedentes de todo el mundo que, acompañadas por sus anfitriones, llegaron a Barcelona atraídas por los Juegos Olímpicos.

-Sin concursos ni premios, usted ofreció a la ciudad otra ecoIDEA: el ecoBarrio.

-Primero fue una propuesta a mi ciudad; luego, con motivo del «1.998, El Año de la Permacultura en España», invitamos a hacerla, en poblaciones donde residían simpatizantes de la Permacultura.

-¿Perma . . . qué?

-Permacultura, es autosuficiencia local para el bienestar global. Si uno se siente bien en su casa, no va a pedir nada a la de otro. Simplificando, digo que *Permacultura es un sistema de diseño universal y aplicación local, ecológica, económica, ética, sostenible e ingenioso*. Es diseño de colaboración CON la Naturaleza; no de trabajo duro que sacrifica al hombre y que, si se abandona, acaba en el caos. Permacultura es una forma simple de diseñar, que funciona sin exigencias como ocurre en la Naturaleza. Un diseño que, realizado, funciona por sí mismo.

La Naturaleza no nos necesita para nada; nosotros, parte de ella, la necesitamos para todo.

-¿Es posible hacer algo bueno con poco dinero?

-Lo que realmente falta no es dinero, sino ingenio; ingenio para aprovechar los doce elementos gratuitos, siempre disponibles y al alcance de cualquiera. Esto es lo que demostré en la charla.

-¿De qué me habla?

-Simplemente, de elementos que funcionaron siempre con el aval de miles de años de uso por millones de personas en todo el mundo; elementos disponibles para funcionar todavía hoy en cualquier parte. Son 12 cartas que deben jugarse con ingenio, para obtener un diseño sostenible. Ningún diseñador puede ignorarlas.

Yo he definido la *Teoría Universal de los 12 Elementos*, después de más de 20 años de pensar en ellos. Un estudio laborioso que me ha llevado a la certeza de que *no es posible diseñar algo útil sin pensar en ellos*.

-¡Dígalos ya! -Me tiene en ascuas-

-Los conocía cualquier antepasado suyo, y usted mismo. ¿No ve cada día salir el sol? ¿No sabe de los efectos de la luna? ¿No nota el viento en su rostro? ¿No conoce el fuego quemando nutrientes de los alimentos que trata de cocinar? A todos estos elementos añada el agua, la tierra, las plantas, los animales, . . . , - los animales que trabajan gratis para usted 24 horas todos los días del año, sin vacaciones, fines de semana, seguridad social ni reivindicaciones. Añada la gente, sus estructuras (casas, pozos, . . . , y otros ingenios para aprovechar esos recursos) y sus residuos -algo fuera de lugar que debe reutilizarse, como hace la Naturaleza en un bosque- y finalmente, la información, que nunca estuvo de mejor manera al alcance de todos.

-Usted me revuelve el cerebro.

-No es para menos cuando, probablemente, como gran parte de la gente, trabaja y trabaja sin parar hasta el estrés, para pagar lo que no usa, comer lo que no nutre, vivir en casas donde enferma, huir de donde no puede respirar, para finalmente morir como un pajarito de la enfermedad que murió su vecino.

-¿Habló del ecoBarrio; un pueblo en la ciudad?

-¡Sí! Un barrio ecológico, económico, ético, sostenible e ingenioso y lo más autosuficiente posible.

Un barrio que produce gran parte de la energía que consume, aprovechando la luz del sol, la fuerza del viento y del agua que llega a presión, el suelo disponible -11 Ha de superficie horizontal, y muchas más de superficie vertical, cubiertas de plantas alimentarias -frutas y verduras en la calle, en la plaza, en los patios, en las azoteas, en las fachadas, en . . .

-¿Pare, pare! ¿Dónde es posible un ecoBarrio?

-En cualquier parte de la ciudad. En cada una, mediante un diseño distinto, pero con el mismo criterio: *Aprovechar prioritariamente todo lo local*.

Piense en un ejemplo ideal o casi ideal en la cuadrícula del ensanche, donde hay una isla central -jardín, plaza o equipamiento subterráneo con servicios diversos, rodeado de 8 islas ocupadas por edificios convencionales. Esto es un pueblo. Un pueblo de 10.000 habitantes, con aptitudes y actitudes complementarias, que pueden servirse unos a otros. -Alrededor de los Jardines de Montserrat, en Rosellón-Rocafor, hay una superISLA, como ejemplo-

¿Usted iría a prestar servicios a otra parte, si tuviera 10.000 clientes que le están esperando? ¿Usted saldría de fin de semana a recorrer kilómetros para regresar agotado y aburrido, cuando en su barrio se respira aire puro, se bebe agua limpia, se nutre con frutas y verduras que ve crecer, se encuentra con gente amable, divertida y dispuesta siempre a hablar sinceramente con usted?

-Tanto atractivo, hoy, por aquí, cuando no conozco al vecino de la puerta de al lado, me parece utópico.

-Eso: Lo utópico sólo es utópico mientras se sueña. Gaudí soñó un templo y, el templo, se está haciendo realidad. Usted puede admirarlo. Alguien imaginó los mil rascacielos, antenas, puentes, sistemas diversos, . . . , utopías, hasta que los vimos hechos.



## día mundial de la semilla alimentaria autóctona 18 junio 2006

¿Existe sobre la tierra algo más valioso que una semilla?

*Millones de semillas caídas de millones de plantas  
germinan en este instante a nuestro alrededor,*

*sin que nadie muestre su agradecimiento y admiración.*

Organización Univerd (OU) de Barcelona, pensando en que nada hay más importante para todo ser humano que las semillas que germinan y crecen espontáneas a su alrededor, después de 22 años de insistir en la importancia de los nutrientes de las especies silvestres locales, promueve el **Día Mundial de la Semilla alimentaria autóctona** -SEEDday- para incentivar la búsqueda de nutrientes de las plantas silvestres, y formas simples de prepararlas, para la más fácil digestión y nutrición humana. Por eso, dentro del grupo Univerd-ecoCultura, establezca la sección Univerd-SEEDday, e invita a celebrar localmente el "Día Mundial de la Semilla" a gente de buena voluntad de todo el mundo.

**Contacto: [ecocultura@terra.es](mailto:ecocultura@terra.es)**

**¡Hasta el 18 junio 2007 en Barcelona!**

Presenté este proyecto al II Premio Barcelona Associacions, y recientemente he presentado otro, "casaVOL" *Casal del Voluntario*, al VI Premio. Nada hay utópico, cuando se piensa bien y no se topa con prejuicios e «intereses creados».

En ambos hay suficiente información para pensar que son económicamente realizables y aceptables por la gente.

Si el proyecto «ecoEstación» no hubiera entusiasmado a la gente que lo votó, no se hubiera premiado; si no hubiera entusiasmado a la gente que lo implantó con nosotros, no se hubiera realizado; si no se hubiera entusiasmado a la primera gente que lo vió, ésta, no hubiera acompañado a medio millón de visitantes venidos de todas partes.

-¿Hay libros que traten de Permacultura?

-Teelee usted en internet, esta palabra acabada en a, en e, o en otras terminaciones de más de 10 idiomas, y encontrará más de 3 millones de citas. Pida mis libros *Tu Paraíso -Ideario de un ecoDiseñador-*, y *Tu hortiJardín -Cómo hacerlo-*; podrá leer unos 150 temas que le entusiasmarán tanto como a cuantos los han leído desde 1997 y 98 en que aparecieron.

Si quiere saber más pídamelo alguno de los más de 22 libros y 222 fascículos, que he escrito desde que, en junio de 1984, recibí los primeros libros de Permacultura -en inglés- y los presenté en Barcelona -por primera vez en España-

**>>> sigue al dorso**

## 22 años de Permacultura en España (1984-2006)

### TU manual de Permacultura

Fascículos publicados desde 1.984 para amigos y simpatizantes de *Univerd-permacultura.1984*

1. La Permacultura en la Historia.
2. Diseñar Permacultura -Texto clásico-
3. Paraísos posibles. Primer diseño en España
4. Huertos domésticos autónomos en Brasil.
5. El huerto instantáneo -Un huerto acolchado-
6. Tu comida alrededor de tu casa
7. El huerto de los 100 aromas -Plantas antiplagas-
8. Asociación y rotación de cultivos. (2 fascículos).
9. Los gansos limpian y abonan cultivos.
10. Agricultura del «No Hacer» de Fukuoka
11. Invernaderos y hábitats autónomos
12. Diseñar paisajes útiles y bellos.
13. Cómo rehabilitar suelos. Recuperar un bosque
14. Invernaderos de ventana Calor, comida y -
15. Cultivo salvaje de frutas y verduras -Fukuoka
16. Trepadoras útiles y bellas. Comida en casa
17. Biotectura, arquitectura biológica-Biópolis sana.
18. Vivir en hábitats vegetales. Utopía realidad.
19. Un prado en la azotea produce oxígeno y comida.
20. Nace una biópolis. Ideas de R. Doernach
21. Microjardines comestibles en todas partes
22. Permacultura: Diseño sostenible y autosuficiente.
23. «ecoEstación»: Trepadoras para un biohábitat
24. «ecoParques» Jardines alimentarios urbanos
25. Granja urbana en la antigua Acequia Condal
26. Plantas y diseños para jardines aromáticos
27. Plantas trepadoras útiles y nutritivas
28. Plantas acuáticas útiles y nutritivas
29. El Tagasaste. Arbusto-leguminosa nutre ovejas
30. Diseños circulares alimentarios .
31. Diseños espirales de Mollison
32. Neumaticultura. Plantas y peces en neumáticos.
33. Nuestra comida en peligro. Texto vídeo
34. Guía diseñar PC según BM-400 en 14 pg-
35. Permacultura-Solución Frases de Mollison
36. Una ecoEstación en un parque público.
37. Un paraíso exuberante: Haba Fukuoka
38. Un ecoBarrio para vivir -Alternativa ventajosa-
39. Aromáticas culinarias de ventana
- 40 a 45. Introducción a la Permacultura (6 fasc)
46. El compostaje. Convertir basura en abono
47. Un jardín de colores. Plantas para tintes
48. Un huerto comunitario en la azotea.
49. «ecoÁrea» didáctica en autopistas.
50. Tierra verde. Aprender PC cantando
51. Ideas por una Tierra más verde.
52. Principios de la Permacultura s/Mollison
53. El paraíso de Krisna -Autosuficiencia en Málaga-
54. Neumaticultura: Autoconstruir reciclando. (3 fascs)
55. «ecoPrados». Prados comestibles.
56. Talé un encinar; esto encontré: su utilidad
57. Microjardín -Neumaticultura culinaria-
58. Permacultura es amor a la Tierra
59. Fukuoka, no necesita nada
60. Permacultura, ciencia y ética. Dice Bill.
61. «hortiJardín» en el jardín botánico MariMurtra
62. Isla verde -Complejo didáctico urbano-
63. Diseñar para prevenir el fuego. (4 fasc.)
64. Comida que cura. Qué cultivar para nutrirse
65. Autosuficiencia de los Esenios.
66. Dinero verde «LETS»: Acabar con el paro.
67. Preguntas para diseñar Permacultura -G. Bell-
68. Rendimiento doble del cultivo en anillos
69. Permacultura fácil para empezar -Seminario-
70. El bosque alimentario
71. El bosque de madera para estructuras
72. El bosque y la atmósfera
73. Vergeles para la autosuficiencia. Guía de diseño.
74. Agua en Permacultura, según Mollison
75. Impermeabilizar estanques-Método Gley-
76. El huerto mágico. Cultivar con adventicias
77. La chumbera, cultivo polivalente y rentable.
78. Cultiva tu comida en la ciudad
79. El Neem: La Melia, árbol insecticida
80. El milagro del ariete hidráulico
81. Pajatectura: Hábitats superaislados
82. Come bien combinando alimentos (Texto, tabla)
83. Conoce tu comida -Plantas alimentarias-
84. El Lombricador-Lombricultura en casa-
85. Diseño de un «hortiJardín»
86. Cómo aprovechar el agua
87. Criar cerdos y forraje libre. s/Mollison
88. ecoClimatización doméstica
89. La línea clave: Tener agua donde no hay
90. Guía para mover la tierra -Presas, vados, . . . -
91. Findhorn, el milagro del paraíso de Peter
92. Feng Shui, precursor de la Permacultura (3 fcs)
93. Tu casa y Tu: Lugar, autoconstruir y armonizar.
94. «ecoCultores mundi» Autosuficiencia local.

95. Permacultura para millonarios
96. Diseñar Permacultura viva según D. Holmgren
97. Doce elementos gratuitos para ecodiseñar
98. La baraja de la Permacultura -Aprender a diseñar-
99. El Camino de la Capoeira -Con filosofía de la PC-
100. «ecoMuestra Univerd» -Visita imaginada-
101. El «miniECOaseo» -Cabinas-aseo del ahorrorador-
102. Permacultura urbana en Cuba y aquí
103. El «ecoBarrio» mi pueblo en la ciudad
104. Cómo hacerte ecoMillionario -Inversiones éticas-
105. bioControl de plagas activo. (Ver 7)
106. Aclara-dudas de bioConstrucción
107. Una casa eficiente hace 500 años y hoy
108. La Luna manda lo suyo
109. El Viento es útil
110. La casa Veda -Reglas de diseño- (2 fasc.)
111. Un hábitat autónomo de madera
112. Las abejas, útiles y rentables
113. «bioGas» gratis en casa
114. Huevos comerciales de pC
115. Tu y la Naturaleza -hortiCooperación-
116. Había una vez una ecoAldea en Australia
117. Una ecoAldea nacida de las bombas
118. Una aldea en California: Village homes
119. El olivar mediterráneo anticatastrofe
120. «ingenioReciclaje». Recursos gratis.
121. Fukuoka: ¡Sembrad como Dios!
122. Juega con semillas al Awalé
123. El secreto del confort bioclimático
124. Plantas útiles para un ecoCentro
125. Cómo tener lluvia y plantas gigantes
126. La chayotera: Todo comida
127. Climatiza gratis tu casa
128. Perro, si o no. Manual de educación
129. Hazte un jardín de comida como Geoff
130. Vocabulario de un ecodiseñador
131. Hortijardines para un ecoBarrio
132. Permacultura para urbanitas
133. Cascadas para oxigenar el agua
134. Las hierbas hablan, según Pfeiffer
135. Permacultura en castillos de Europa
136. Ruta de los ecoCentros-muestra
137. Un modelo para diseñar un paraíso
138. Come tu jardín (Texto vídeo)
139. El huevo de Colón -Un diseño-tipo-
140. Insula Barataria -Primer ecoBarrio en Barcelona-
141. El huerto tropical de Nelson
142. Cultivar patatas en neumáticos
143. Permacultura es diseñar para vivir -Mollison-
144. La revolución del cartón -Cultivar sin cavar-
145. Paraíso en el desierto -Vivir en zonas áridas-
146. Un jardín de flores comestibles -Más de 100-
147. Mariposario espectacular -hortiJardín espiral-
148. La dieta del Paraíso-1 -Dieta amucosa-
149. La dieta del Paraíso-2 -Menús, ejercicios-
- 150 a 161. 333 ecolonos para diseñar sin dibujar
162. EcoEstación-Taller Reciclaje de Barrio
163. Un huerto en la cocina -Cultiva germinados-
164. Tu orina: Fertilizante y Mata-hierbas
165. Cuando sembrar, plantar y cosechar
166. Cocinas-estufa ecoEficientes
167. Autoconstrucción semienterrada
168. La Farigola, ecoBarrio-modelo en BCN
169. Permacultura sin concesiones
170. Visita al CAT -ecoCentro de Europa (Gales)-
171. Un ecoCortijo de tierra estabilizada con cal
172. ecoParque didáctico -ecoCentro 6.06.83-
173. En un desierto de ceniza -ecoCentro 11.08.94-
174. Del negro al verde -ecoCentro-1995
175. ecoLandia, Ideas -ecoCentro-2003-
176. Paraíso Público Urbano en el centro de Bcn
177. Ceca Verde acuña dinero -Complejo alternativo-
178. Un hábitat semienterrado para Adelina
179. Un hortijardín-escuela en el Parque Güell
180. CasaSol, ecoBricoScola-Taller «Can Planes»
181. CanisCamp-caniScola -Pista educar perros-
182. ecoJardín-escuela de Valldaura
183. EcoEstación Parque del Besós -hortiJardín-
184. Ayuda ética. Las ONGs ayudan o no ayudan
185. Una casa-pájaro a 4 vientos
186. Cómo construir presas e islas de tierra
187. Cultiva algas
188. Cultivar hierbas: ¡apasionante!
189. Animales en el sistema
190. Cultiva TUS semillas
191. Hazte frugívoro en tu Paraíso
192. Come algas, verduras del mar
193. Un permaDiseño utópico para un ecoForum
194. permaDiseños para el Forum BCN2004
195. RAPS para un ecoForum
196. Preguntas con respuesta sobre Pc
197. Regreso al Paraíso florido -D.Kennedy 1982-
198. ¿Huertos en el desierto? Fargher-82
199. Huertos flotantes Ross Reading-82
200. Inglés para leer Permacultura
201. Cultivo Natural de Fukuoka

202. EcoALDEAS, desafío para pioneros
  203. El arte de No Hacer Nada Thomas J. Elpel
  204. Los buenos nutrientes según León Azuara
  205. Cultiva en casa Aloe vera
  206. Cómo aprovechar residuos
  207. Gestión del agua en zonas áridas
  208. Planta árboles -Una tarea digna de Dios-
  209. Fukuoka pone verde el desierto
  215. El amaranto
  216. Casal de VOLuntarios para Barcelona
- Hasta aquí 222 fascículos.  
Los nº 106,110.2, y 130 NO disponibles en 7.03.04

### Biblioteca del *diseñaParaísos* para Amigos de Univerd

#### Publicaciones en papel

- Esto es Permacultura (De1984 hasta hoy)  
-Más de 225 fascículos- (Ver catálogo abajo)  
Tu Paraíso -Ideario de un ecoDiseñador- (1997)  
Tu hortijardín -Cómo hacerlo (1998)  
ecoCONOS para diseñar paisajes sostenibles (1999)-  
Con 333 iconos clasificados en grupos-  
Publicaciones en CD o elibro  
Guía para formar TU MANUAL de Permacultura  
Prontuario de un hortijardinero (2000)  
-Datos para diseñar, implantar y mantener un hortijardín (reactualizable)-  
5 milenios de ecoDiseño en el Mundo, para la salud, la suerte y la felicidad (2001)  
-Vastu Shastra, Feng Shui y Permacultura-permaDiseños (2002)  
-Diseños autosuficiencia energética y alimentaria-  
Permacultura Urbana (2003)  
-Información para diseñar la ciudad-

#### La baraja didáctica de la ecoCultura (2004)

-Con el póster de los 12 palos y texto de 145 naipes-

#### Ediciones 2005 en elibro

- Diseña SOSTenible -De la ecoCultura a la Permacultura y al permaDiseño iconoGráfico  
La Teoría Universal de los 12 Elementos  
Agenda 21 del permaDiseñador  
-Diseñador de lo SOSTenible-  
A-21 del infant -Dibuixar amb en Reciclet-  
A-21 d'en Reciclet -el millor reciclaire del món-  
A-21 de l'ecoBARRI -Un barri autoSuficient a ciutat-  
A-21 de l'ecoEstació -Una ecoEstació a cada barri-  
A-21 de los Doce Elementos -Piensa SOSTenible-  
A-21 de Casalvol -Casal del Voluntari -

#### Ediciones elibro en preparación

- permaDiseño iconoGráfico  
-Método de diseñar paisajes SOSTenibles con iconos-  
Prontuario del permaDiseñador  
-Datos para diseñar permaculturas (reactualizable)-  
El comeBien -Manual de nutrición y cultivo doméstico no convencional de vegetales-  
Fukuoka -Un maestro del NO HACER-  
Vivir SIN . . . -De lo imprescindible a lo supérfluo-  
Tai Chi (libros y CDs)  
Tai Chi curativo (RBA-Libros)  
Tai Chi fácil Método del Espejo- CD  
-También para las Salas de la Tranquilidad-

#### Seminarios, cursos y Masters Consultar; se realizan bajo demanda univerd@wanadoo.es

Tel. 93 43064 78

www.univerd.es.vg

www.ecoforum-univerd.es.vg

#### >>> Viene del averso

- Cuénteme esto de los ingenieros-permacultores.  
-Llamo en catalán «enginyaires» a los ingenieros recicladores; a los que usan su ingenio para aprovechar primero, todos los residuos, luego, los demás recursos gratuitos locales, que encuentran a su alrededor y, sólo al final, otros, muy pocos, imprescindibles, que no pueden sustituirse por recursos locales.

Nosotros tratamos de formar a gente con ingenio; sólo ellos pueden cambiar lo INSostenible por lo SOSTenible.

Contamos con la Naturaleza; no tenemos que inventar casi nada que no haya demostrado ella durante millones de años, funcionando con un consumo mínimo de energía. Imitamos a la Naturaleza, para que ella no modifique el proyecto. Esto es definitivo, permanente; es Permacultura.

- Le escucharé en su próxima charla. ¡Ya pensaba yo que alguien puede vivir mejor, con menos esfuerzo.

¡QUIERO VIVIR MEJOR!